



Fullmakt/ Power of Attorney

Legg ved kopi av asylsøkerbevis eller annen legitimasjon hvor underskrift er synlig.

Submit copy of asylum seekers card or identification document where your signature is visible.

Herved gir jeg NOAS

- 1. Fullmakt for innsyn i og oppbevaring av saksdokumenter inkludert eventuell dokumentasjon av helseopplysninger.**
- 2. Fullmakt til å representere meg i forbindelse med min utlendings sak og handle på mine vegne hvis det er nødvendig. Hvis det blir aktuelt, vil NOAS melde om dette til myndighetene.**

Dersom det allerede foreligger et advokatforhold i saken vil ikke NOAS overta som fullmektig med mindre dette er uttrykkelig avtalt.

I hereby give to NOAS

- 1. Power of attorney to access and store case documents including necessary medical documents.**
- 2. Power of attorney to represent me with regard to my case and to act on my behalf if necessary. If applicable, NOAS will report this to the authorities.**

If there is an existing attorney-client relationship, NOAS will not assume responsibility for the case unless this is clearly agreed upon.

VENNLIGST SKRIV MED STORE BOKSTAVER/ PLEASE USE CAPITAL LETTERS

FORNAVN _____ **ETTERNAVN** _____

First name

Family name

STATSBORGERSKAP _____

Citizenship

DUF-NUMMMER _____

DUF-number

FØDSELSDATO _____

Date of birth

STED OG DATO _____

Place and date

SIGNATUR (hvis over 18 år) _____

Signature (if applicant is older than 18 years old)

SIGNATUR (representant,verge hvis søker er under 18 år) _____

Signature (guardian, if applicant is younger than 18 years old)



Min kontaktinformasjon/ My contact information

ASYLSØKERENS NAVN _____
Asylum seeker's name

Navn på mottak (hvis du bor på mottak) _____
Reception centre

Postadressen din _____
Your adresse

Postnummer _____ **Poststed** _____ **Land** _____
Post code *Town* *Country*

TELEFON _____
Telephone

E-POST _____
E-mail

Min advokat (valgfritt)/My lawyer (optional)

NAVN _____
Name

TELEFON _____
Telephone

Kontaktperson (valgfritt)/ My contact person (optional)

Jeg ønsker å gi fullmakt til denne personen slik at han/hun kan handle på vegne av meg med NOAS om saken min

I wish to grant power of attorney to this person in order for him/her to act on behalf of me to NOAS about my case.

NAVN _____
Name

FORHOLD _____
Relationship to me

ADRESSE _____
Address

TELEFON _____
Telephone

E-post _____

Fyll ut dette skjemaet og send det til NOAS, enten per faks eller post – ikke e-post

Fill in this form and send it to NOAS, either by fax or mail – not email

Faksnummer / Fax number: +47 22 36 56 61

Adresse/Address: NOAS, Torggata 22, 0183 Oslo



INFORMASJON TIL ASYLSØKEREN/INFORMATION FOR THE ASYLUM SEEKER

1. Fortsatt ulovlig opphold i Norge/ *Still illegally in the country*

NOAS er ikke en del av norske utlendingsmyndigheter. Hvis du har fått avslag på din søknad og har oversittet utreisefristen, vil du fortsatt være ulovlig i Norge, selv om saken din er under vurdering i NOAS.

NOAS is not a part of Norwegian authorities. If your application for protection was rejected (negative decision) and you have overstayed your deadline to leave the country, you will still be illegally in Norway, even if NOAS is reviewing your case.

2. Informasjon om saksbehandling / *Information concerning case review*

NOAS ser på saken din så snart vi har kapasitet/mulighet. Når vi har sett på saken din, vil vi gi deg beskjed om det er noe vi kan gjøre for å hjelpe deg eller ikke. Gjennomsnittlig saksbehandlingstid i NOAS er 4 måneder, men det kan ta lengre tid.

NOAS will review your case as soon as we have the capacity/possibility to do so. When we have reviewed your case, we will let you know whether there is anything we can do to help you. It takes an average of 4 months for NOAS to review your case, but it might also take longer.

For å kunne vurdere asylsaken din, trenger NOAS kopier av følgende dokumenter:

In order for NOAS to consider your asylum case, we need the following documents:

1. **Asylsøkerbevis eller ID dokument / *Asylum card or ID document***
2. **Fullmakt / *Power of attorney***
3. **Politiregistreringsskjema / *Police registration form***
4. **Asylintervju / *Asylum interview***
5. **Utlendingsdirektoratets (UDIs) vedtak i asylsaken / *The UDI's decision in the asylum case (first negative)***
6. **Advokatens klage / *The lawyer's appeal to the UDI***
7. **Eventuelt Utlendingsnemndas (UNE) vedtak i asylsaken / *Any UNE decision (second negative)***
8. **Eventuelt omgjøringbegjæring(er) i asylsaken / *Any appeal(s) to change UNE's decision***
9. **Eventuelt beslutning(er) fra UNE i asylsaken / *Any further UNE decisions***
10. **Eventuelt annen relevant dokumentasjon / *Any other relevant documentation***

Dersom noen av dokumentene er umulig å skaffe, **må du informere NOAS** om dette. Hvis du har **nye opplysninger** i saken, ber vi deg **ettersende kopier av disse til NOAS** så snart som mulig.

If any of the documents are impossible to obtain, you must inform NOAS of this. If you have any new information or new documents in your case, please send copies of these to NOAS as soon as possible.

For å skaffe disse dokumentene, ta gjerne kontakt med din **advokat** og/eller myndigheter.

To obtain these documents, please contact your **lawyer** and/or authorities:

PU (Politiets utlendingsenhet) tel: 22 34 24 00,

UDI (Utlendingsdirektorat) tel: 23 35 15 00

UNE (Utlendingsnemnda) tel: 21 08 50 00

3. Kontaktinfo/ *Contact Information*

Spørsmål og informasjon du har til NOAS, kan du stille til vår førstelinje skriftlig eller muntlig. **Husk** å melde fra til oss hvis du endrer adresse eller telefonnummer/*If you have any questions or additional information, you can contact our Front Desk Service or you can send it in writing. Remember* to let us know if you change your address or phone number.

Postadresse: NOAS, Torggata22, 0183 Oslo, Telefon: 22 36 56 60, Faks: 22 36 56 61



E-post: noas@noas.org